

事業名	ソウルフレンドシップフェア2013訪問事業		
主催者	ソウルフレンドシップフェア2013釧路訪問団実行委員会 会長 中山勝範		
事業分野／事業タイプ	文化・国際交流／催事・派遣	実施日時 ・場所	平成25年4月1日～7月31日 韓国ソウル

実施内容

- 「北海道文化公演訪問団」韓国訪問
- 北海道くしろ蝦夷太鼓保存会公演（2日間）
〔ソウル広場特設ステージ〕
- 観光プロモーション（旅行会社4社訪問）
- 釧路・阿寒パンフレット配布（計2000部）
〔公演会場内〕

<日程>

- 5/2 釧路発—ソウル着
- 5/3 観光視察
- 5/4 舞台リハーサル
各チーム紹介
開会式
公演
- 5/5 公演
閉会式
フェアウェルパーティー
- 5/6 ソウル発—釧路着

ソウル特別市主催で開催された「ソウルフレンドシップフェア2013」は5月4、5日の両日で14地域・約300名が参加し、北海道くしろ蝦夷太鼓保存会の公演を通じ、日本文化並びに北海道・釧路圏地域を韓国のみなさんに認識してもらいました。

また、韓国旅行会社を訪問し、北海道釧路圏地域の魅力を提案し地域への送客を依頼しました。

ソウル広場にてパンフレットを配布、PRに努めました。



開会式




公演(ソウル広場メインステージ)



公演(ミュージックカフェステージ)



閉会式

事業名	大野精七博士(初代会長)メモリアルセミナー および北海道日独協会主管「連合会発足25周年事業」		
主催者	北海道日独協会 会長 鈴木重統		
事業分野／事業タイプ	文化・生活・国際交流 ／催事・招へい	実施日時 ・場所	平成25年5月11日～6月8日 札幌市
実施内容	<p>■大野精七博士メモリアルセミナー 5/11 15:00〔札幌パークホテル パールルーム〕</p> <p>①大野精七教授の生涯に学ぶ～学問も教育も啓発も～ 北大医短大部 名誉教授 鈴木重統</p> <p>②北大スキー部と大野教授 北海道大学スキー部OB 竹内恒夫</p> <p>③札幌医科大学と大野精七教授 元札幌医科大学産科婦人科教室 助教授 竹村敏雄</p> <p>④ドイツの産婦人科学会と大野精七教授 マインツ大学医学部産婦人科学教室 教授 ペーター・プロッカーホフ</p> <p>⑤これからの日独医学交流の展望 ボン大学医学部産婦人科教室 教授 ワルター・クーン</p> <p>⑥大野精七先生と私そしてドイツ 北海道大学 名誉教授 本間研一</p> <p>■全国日独協会連合会発足25周年記念式典、記念講演会〔京王プラザホテル札幌〕</p> <p>6/7 年次総会、記念祝賀会</p> <p>6/8 記念式典、記念講演会 講演：若き日のゲーテとワイマル 講師：中央大学 名誉教授 小塩 節</p>		
			

平成25年度 助成事業の記録〔ビジュアル編〕

(敬称略)

事業名	パシフィック・ミュージック・フェスティバル(PMF)2013 野外コンサート芝生席中学生以下無料事業		
主催者	公益財団法人パシフィックミュージックフェスティバル組織委員会 理事長 上田文雄		
事業分野／事業タイプ	教育・文化・国際交流 ／催事・招へい	実施日時 ・場所	平成25年7月6日、14日、28日 札幌市 札幌芸術の森野外ステージ (レナード・バーンスタイン ・メモリアル・ステージ)
実施内容			

7/ 6	13:00	PMFオープニング・セレモニー&コンサート	()は入場者数 (4800人)
7/14	13:00	PMFオーケストラ演奏会〔プログラムA〕	(2450人)
7/28		ピクニックコンサート ＜レナード・バーンスタイン・メモリアル・コンサート＞	(6400人)
	12:00	PMF青少年のための音楽会	
	13:30	PMFアメリカ・トークコンサート	
	15:00	PMF POPS!	
	16:30	PMFオーケストラ演奏会〔プログラムC〕	



事業名	‘アイヌ&サーミ’ ミュージックフェスティバル		
主催者	‘アイヌ&サーミ’ カルチャーフェスティバル実行委員会 委員長 中田博幸		
事業分野／事業タイプ	教育・文化・国際交流 ／催事・招へい	実施日時 ・場所	平成25年 7月21日～25日 札幌市

実施内容

- ‘アイヌ&サーミ’ ミュージックフェスティバル
～聴衆を魅了した「アイヌ音楽とサーミのヨイク」～
7/24 [サッポロミュージックテント(大通公園2丁目)]
アイヌ出演者：アイヌ・アート・プロジェクト/OK I /
MAREWREW (マレウレウ)
サーミ出演者：ニコ・ヴァルケアパー/ゲオルグ・ブリオ/
トルゲール・ヴァスヴィク/グローバル・フィーバー・オーケストラ
観客：約500名
アイヌ民族の音楽や、北欧先住民サーミ族のヨイクに触れてもらう目的で開催。
- サーミ音楽の夕べ
7/25 [ばんげいスキー場センターロッジ]
- サーミ・フェスティバル参加報告会 ～先住民族文化を引き継ぐ若者のエネルギー～
7/21 [札幌国際プラザ] 参加者40名
ノルウェー北部のマンダーレンで開催されたサーミ最大のフェスティバル
「リドゥリドゥ (7/10～14)」に参加した「札幌大学ウレシパ・プロジェクト」
の学生5名による報告
- 市立札幌大通高等学校訪問・交流演奏会
7/22 [札幌大通高等学校]
文化活動が盛んな同校でサーミのミニ・コンサートを開催

北の風が重なる日。

北欧ノルウェーの先住民族サーミとアイヌの交流コンサート

‘アイヌ&サーミ’ 2013.7.24(水)

ミュージックフェスティバル

現代音楽との融合で、新たな音楽を創ったサーミのヨイク。
また、北海道の歌謡であるアイヌ民謡の音楽も、さらなる広がりに向けて歩み出しています。
今回は、数々のアイヌ・アート・プロジェクトのノルウェー公演の経験も生かして、
サーミの音楽家と共に、世界で活躍するノルウェー音楽家 CRG をはじめ MAREWREW、
アイヌ・アート・プロジェクトとの交流コンサートを開催いたします。

アイヌ出演者
OK I / MAREWREW

サーミ出演者
ニコ・ヴァルケアパー / ゲオルグ・ブリオ / トルゲール・ヴァスヴィク / グローバル・フィーバー・オーケストラ

会場：大通公園2丁目
サッポロミュージックテント

開場/17:00 開演/18:00

料金：前売3,000円/当日3,500円
全席当日指定(受付16:00から)

チケット販売 大大通アライオイト、道楽アライオイト、
札幌国際プラザ(06-6241-1447)7月19日～21日

お問い合わせ
札幌国際プラザ内
「アイヌ&サーミカルチャーフェスティバル実行委員会」
TEL (011) 211-3676
<http://www.plaza-sapporo.or.jp/ainu.pdf>

主催 ‘アイヌ&サーミ’カルチャーフェスティバル実行委員会
後援 ノルウェー王国大使館、国上交流協会、(公財)アイヌ文化振興 研究推進機構、(公財)北海道国際交流 協会総合センター、
(財)北海道アイヌ協会
協賛 北海道アイヌ協会、(社)北海道国際交流 協会総合センター、伊藤組100年記念基金

アイヌ&サーミミュージックフェスティバル

サーミ音楽の夕べ

サーミ人の伝統音楽ヨイクは、
長い歴史を誇りながら、
トルゲール・ヴァスヴィクは、このヨイクとノルウェーの音楽で、
古代のサーミ音楽文化を新曲に現代に蘇らせたシンガー。
サビトウム、自然の音、リズムでの融合をお楽しみください。

2013.7.25(木) 開場/18:30 開演/19:00

会場：ばんげいスキー場センターロッジ(中央区北1条西3丁目 座席50名)

料金：前売10,000円/当日11,000円(全席自由座席、無断入場は厳禁)

チケット販売 札幌国際プラザ (中央区北1条西3丁目 座席50名)

交通 路線バス 1番11(中央区本郷西4丁目)17:30発→ばんげいスキー場
(貸切バス 貸切 ばんげいスキー場 終了後出向→北1西1(1918号札幌道沿線))

出演 トルゲール・ヴァスヴィク(Torgeir Vasvik) /
グローバル・フィーバー・オーケストラ
(Global Fever Orchestra)

主催 ‘アイヌ&サーミ’カルチャーフェスティバル実行委員会
後援 ノルウェー王国大使館、国上交流協会、(公財)アイヌ文化振興 研究推進機構、
(公財)北海道国際交流 協会総合センター、(社)北海道アイヌ協会
協賛 北海道アイヌ協会、(社)北海道国際交流 協会総合センター、伊藤組100年記念基金
制作 札幌口ビレ株式会社

お問い合わせ ‘アイヌ&サーミ’カルチャーフェスティバル実行委員会事務局
札幌国際プラザ 企画プロジェクト担当内 TEL (011) 211-3676 FAX (011) 232-3833

事業名	十勝おやこ劇場～ふれいおん40周年壁画プロジェクト ぼくらはみんなアーティスト～あそびでつながる未来への虹		
主催者	特定非営利活動法人子どもと文化のひろば ふれいおん・とち 理事長 今村江穂		
事業分野／事業タイプ	教育・生活／催事	実施日時 ・場所	平成25年4月1日～9月14日 帯広市 ふれいおん・とち

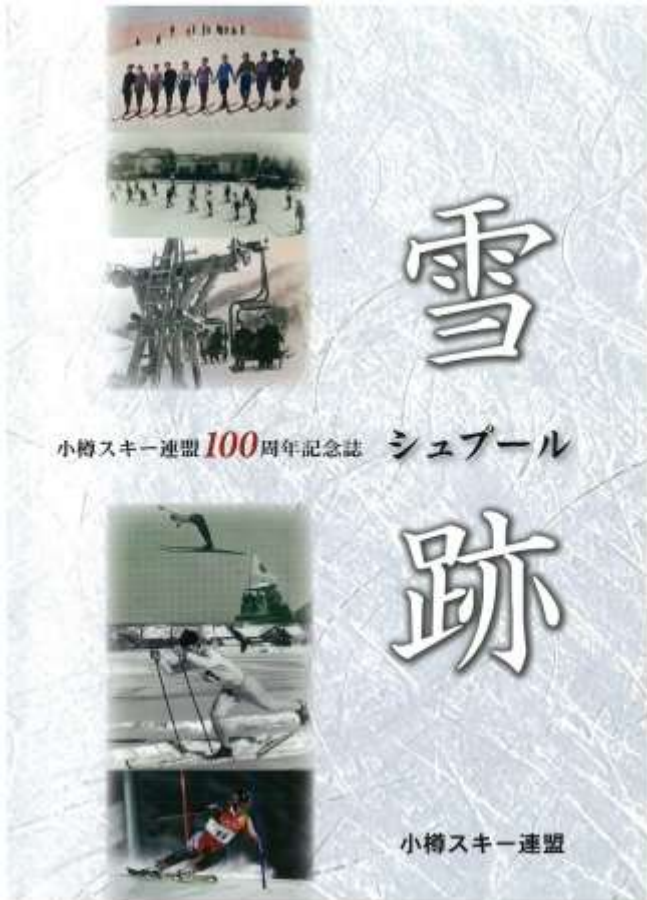
実施内容

十勝おやこ劇場～ふれいおん40周年記念壁画アートプロジェクト
「ぼくらはみんなアーティスト～あそびでつながる未来への虹」

講師：札幌在住アーティスト・富士翔太郎氏
参加対象：帯広市、十勝管内の幼児～大人

- 5/26 「ワークショップ① 私の大切な人、大切なものの形」 参加：36名
子どもが一番大切にしているものの形をなぞり切り取って、その大切なものに対する想いを発表。
- 7/28 「ワークショップ② 虹のマスキング」 参加：42名
リタックスシートとクレヨンを使ってポストカードに虹を描き、大切な人へのメッセージカードを作成。
- 8/ 4 「壁画制作／虹を描こう！」 参加：68名
子どもたち自身でペンキを調色し、事務所外壁に虹の絵を描いた。
- 8/18 「お披露目会」参加：60名
完成壁画のお披露目と、富士氏へのお礼の会



事業名	小樽スキー連盟創立100周年記念事業		
主催者	小樽スキー連盟創立100周年記念事業実行委員会 実行委員長 青山 勝		
事業分野／事業タイプ	スポーツ／催事・その他	実施日時 ・場所	平成25年4月1日～9月17日 小樽市
実施内容	<p>■天狗山スキー場にモニュメント(鐘)の設置 8/22 10:00～ 除幕式〔小樽天狗山ロープウェイ山麓駅前〕 出席者：約30名 報道(テレビ局、新聞)を通じて市民にPR</p> <p>■天狗山 スキー資料館の再整備 8/22 小樽天狗山ロープウェイ山頂駅舎「小樽スキー資料館」内に、小樽ゆかりのオリンピック選手の記念パネルを設置。前回のオリンピック(2010)までの選手名と記録を紹介。</p> <p>■記念式典および祝賀会 9/7 〔グランドパーク小樽〕</p> <ul style="list-style-type: none"> ・式典 13:30～ 参加者：来賓、各団体役員他 約180名 功労者表彰、感謝状贈呈 記念講演「小樽スキー連盟 誕生秘話」 小樽商科大学 教授 中川喜直氏 ・祝賀会 15:00～ 参加者：来賓、各団体役員他 約180名 「映像で見る小樽スキー連盟100年」を放映 <p>■記念誌の発行 9/7 名称：「雪跡—シュプール—100年」 作成部数：800部 A4版 226ページ(内カラー約30ページ) 並製本・表紙ラミ加工 会員その他、体育関係団体、市内教育関係機関へ配布</p>		
			

事業名	トライ☆アス☆カル10周年記念事業		
主催者	トライ☆アス☆カル実行委員会 委員長 金井正治		
事業分野／事業タイプ	教育・文化／催事・その他	実施日時	平成25年5月1日～10月31日
実施内容		・場所	江別市 アトリエ陶風の村キャンプ場 北海道開拓の村

■サマーアートキャンプ 8/1～3 [アトリエ陶風の村キャンプ場ほか]

対象：小学生25名（兄妹2組含む）

◇オリエンテーション、キャンプの準備、石釜でピザを焼く、埋蔵文化財センター出張体験教室、ジャガイモ掘り、キャンプファイヤー、陶芸体験、江別の原点石狩川を知る「川上り・川下り」、森林温泉湯へ、音楽公演鑑賞、開拓の村の歴史的建造物に宿泊、開拓の村散策、森林公園散策、ふれあい交流館へ、江別小麦麵の流しラーメン、テント片付け、感想文

■10周年記念音楽公演 8/2 18:30～ [北海道開拓の村 旧青山漁家住宅]

対象：キャンプ参加者25名および父兄を含む一般市民32名

内容：札幌交響楽団の四重奏公演

■10周年記念誌 A5版 14ページ 作成部数：300部

トライ☆アス☆カル立ち上げに関わった方、参加者、指導者等に原稿を依頼し掲載。また、トライ☆アス☆カルを支える方の紹介等も掲載。



事業名	和田公園活性プロジェクト 「2013和田公園祭～美しき唄のまち物語～」		
主催者	美唄和田公園活性有志会 代表 阿部省一		
事業分野／事業タイプ	文化／催事	実施日時 ・場所	平成25年6月1日～8月19日 美唄市 和田公園

実施内容

8/11 10:00～17:30 [和田公園]

子どもから高齢者まで幅広い世代で、市内外から1000人を超す方々に来場いただきました。

1. 地域の由来の確認
和田公園沿革の説明
2. 伝統芸能のワークショップ・発表
美唄市伝統芸能2団体によるワークショップと芸能発表
「美唄とんでん太鼓保存会」：昭和の石炭産業で栄えた地域の伝統太鼓の継承と
青少年の育成のために発足
「峰延東傘踊り保存会」：美唄市の指定文化財
3. 美声自慢イベントの開催
各地において美声を披露している方々によるステージ



事業名	たきかわ車人形「ひろみ座」創立15周年記念公演		
主催者	たきかわ車人形「ひろみ座」創立15周年記念公演実行委員会 実行委員長 阿部依子		
事業分野／事業タイプ	文化／催事・招へい	実施日時 ・場所	平成25年6月1日～26年1月31日 滝川市

実施内容

■車人形の体験ワークショップ

- ・車人形ワークショップ 7/14、8/24、9/28、11/9、11/23
13:00～15:00 [滝川市まちづくりセンター みんくる]
- ・車人形製作ワークショップ 8/24、9/28、11/9、11/23
16:00～18:00 [NPO法人アートステージ空知]

■たきかわ車人形創立15周年記念公演 この地に生きて～滝川開拓物語～

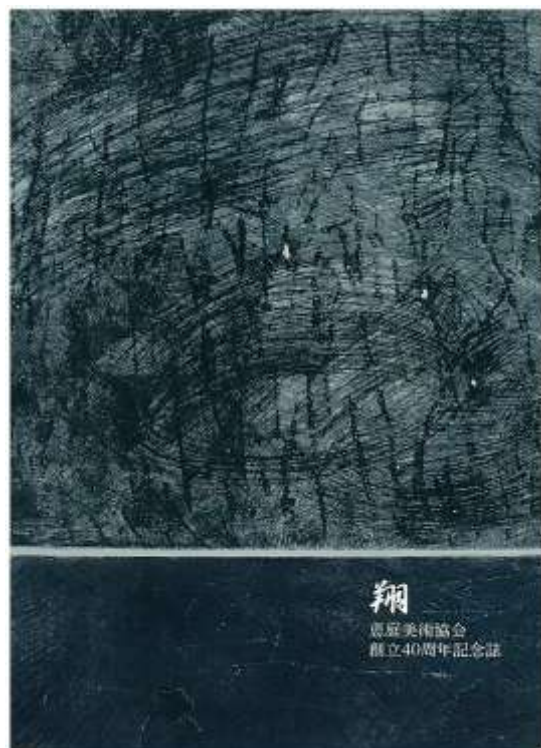
- 12/8 13:00 [たきかわホール]
- <第一部> 民族歌舞団花こま (友情出演)
寿獅子舞 花田の子守唄 新曲「まんざい」
 - <第二部> たきかわ車人形ひろみ座
明治23年最後の屯田兵として、滝川に入植した家族の物語を車人形で表現



事業名	恵庭美術協会創立40周年事業		
主催者	恵庭美術協会 会長 高崎勝司		
事業分野／事業タイプ	文化／催事・その他	実施日時	平成25年7月11日～26年3月30日
		・場所	恵庭市

実施内容

- 恵庭美術協会設立40周年記念 公募「恵美展」の開催
7/11～14 [恵庭市民会館 (展示室・大会議室・中会議室)]
- 恵庭美術協会設立40周年記念誌発行
- 恵庭美術協会設立40周年記念事業 講演会の開催
7/13 16:00 [恵庭市民会館]
講師：画家 渡辺貞之氏 (深川市在住アートホール東洲館館長)
テーマ：どうして絵を描くの
- ライブペインティング (即興絵画とジャズの饗宴) 3/30 [夢創館]
内容：ジャズライブに併せ即興で絵画を作製





画家 渡辺貞之氏 (深川市在住アートホール東洲館館長)

恵庭美術協会 企画展 2014

テーマ「希望」

2014.3.27(木)～30(日)

AM10:00～PM6:00
最終日 PM5:00まで

夢創館

恵庭市島松東町1丁目 2-10

同時開催

入場無料

** 創立40周年記念特別企画 **

ライブペインティング & ジャズ

(絵画とジャズのコラボレーション)

2014.3.30(日)
開演 PM1:30 終演 PM2:00～4:00位
夢創館 企画展会場

出演 絵画 ゴム・ダン・ライ
演奏 祐和直人カルテット





この事業は「伊藤組100年記念基金」の助成を受け開催いたします。

主催 恵庭美術協会
後援 恵庭市・恵庭市教育委員会・恵庭市文化協会・恵庭ジャズクラブ
(問合せ) 事務局 桑原貴子 恵庭市島松東町2丁目 11-22

事業名	神田日勝記念美術館開館20周年事業		
主催者	展覧会事業実行委員会 委員長 武田耕次		
事業分野／事業タイプ	文化／催事	実施日時	平成25年4月1日～12月16日
実施内容		・場所	鹿追町 神田日勝記念美術館 鹿追町民ホール

- | | | |
|--|--------|---------|
| 1. 神田日勝・浅野修生誕75年記念展
4/23～5/26 [神田日勝記念美術館] | 作品数20点 | 入込1376人 |
| 2. 独立美術協会の新しい潮流
4/24～5/12 [鹿追町民ホール] | 作品数25点 | 入込886人 |
| 3. 斎藤吾朗展
8/9～8/18 [鹿追町民ホール] | 作品数24点 | 入込1273人 |
| 4. 田島征三絵本原画展
11/26～12/8 [神田日勝記念美術館] | 作品数26点 | 入込340人 |

